

The University of Maine

DigitalCommons@UMaine

---

Vocal Popular Sheet Music Collection

Public domain (may be downloaded in full)

---

1918

## When I was Seventeen

H Lilljebjorn

*Composer*

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.library.umaine.edu/mmb-vp>

---

### Recommended Citation

Lilljebjorn, H, "When I was Seventeen" (1918). *Vocal Popular Sheet Music Collection*. Score 4931.  
<https://digitalcommons.library.umaine.edu/mmb-vp/4931>

This Book is brought to you for free and open access by DigitalCommons@UMaine. It has been accepted for inclusion in Vocal Popular Sheet Music Collection by an authorized administrator of DigitalCommons@UMaine. For more information, please contact [um.library.technical.services@maine.edu](mailto:um.library.technical.services@maine.edu).

# WHEN I WAS SEVENTEEN

## (NÄR JAG BLEF SJUTTON ÅR)

H. LILLJEBJÖRN (1797-1875)

Translated by Marion Bromley Newton

Swedish Folksong

Andantino, non troppo lento

♩ *p*

VOICE

1. Four-teen years I had seem'd just to  
 2. Then one day I be-came sev-en-  
 3. Yes, the days as they were have gone

1. Fjor-ton år tror jag visst att jag  
 2. Ser-ra-tre när jag blef sjut-ton  
 3. Ja, nu är dä' ej mer som dä'

PIANO

be,  
 teen,  
 by,  
 va',  
 är,  
 va',

Lit-tle maid-en so hap-py and so free;  
 Bright the sun, cuck-oo's sang, and it was spring;  
 Some-times tear-ful and some-times glad am I.  
 Li-ten flic-ka, så myn-ter och så gla',  
 So-len sken, gö-ken gol, och da va' vår,  
 Stun-dom är jag så sor-gsen, stun-dom gla',

*p*  
 Nev-er  
 All was  
 Some-times  
 ing-en  
 Allt va'  
 Stun-dom

*pp*

heard from a sweet-heart of mine,  
 fair, earth so green, heav-en blue,  
 white is my cheek, some-times red;  
 fri-a-re hör-de jag å,  
 skönt, jor-den grön him-len bla,  
 är jag så hvit, stun-dom rö',

And nev-er thought of a lov-er so fine.  
 Yet there was some-thing I miss'd all too true.  
 I care not wheth-er I'm liv-ing or dead.  
 Å ing-en hel-ler jag tänk-te up-på.  
 Men lik-val fel-tes mig nå-got an-då.  
 Å jag vill hvar-ken lef-va el-ler dö.

*p*

Vp.018342  
 1918  
 when

VCG7

## REFRAIN

La la la la la la la la la la

*p*

la la la la

*D.S.*

*Ad. \**

## \*) VARI.

La la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la La la la la

*ten.* *VAR II.*

la la la la la la la la la la la la la la

*rit.*

*rit.*

\*) These variants are by Madame Sembrich.